



**COMMUNE DE VICHTEN**

1, rue de l'Eglise L-9188 Vichten  
[recette@vichten.lu](mailto:recette@vichten.lu)

A remplir par tout ménage  
Von jedem Haushalt auszufüllen

**Relevé des chiens en possession des habitants 2021**  
**Erhebung der Hunde 2021**

Par la présente, je soussigné(e) / Andurch erkläre ich Unterzeichnete(r)

Nom / Name : ..... Prénom / Vorname : .....  
N° et rue / N° und Straße: ..... Localité / Ortschaft: .....  
Téléphone / Telefon : .....

- déclare détenir un ou plusieurs chien(s) dans le ménage / einen oder mehrere Hund(e) im Haushalt zu halten. Le vaccin contre la rage est encore valide et mon assurance couvre les dégâts causés par l'animal / Die Tollwutimpfung ist noch gültig und meine Versicherung deckt die Schäden die durch das Tier verursacht werden.

Nom / Name : ..... Race / Rasse : ..... Chip-ID N° .....  
Nom / Name : ..... Race / Rasse : ..... Chip-ID N° .....  
Nom / Name : ..... Race / Rasse : ..... Chip-ID N° .....  
Nom / Name : ..... Race / Rasse : ..... Chip-ID N° .....  
Nom / Name : ..... Race / Rasse : ..... Chip-ID N° .....

- déclare ne pas posséder un chien. / keinen Hund zu haben.  Signature / Unterschrift \_\_\_\_\_

Ce formulaire est délivré à chaque ménage et est à **retourner à l'administration communale avant le 1<sup>er</sup> juillet 2021**.  
Veuillez nous communiquer tout changement par rapport à votre situation concernant la détention de chiens.  
Dieser Vordruck wird jedem Haushalt zugestellt und ist **bis spätestens dem 1. Juli 2021 in der Gemeindeverwaltung abzugeben**.  
Bitte setzen Sie uns über jede Änderung in Bezug auf die Hundehaltung in Kenntnis.

*ce formulaire est également disponible sur / das Formular finden Sie auch unter : [www.vichten.lu](http://www.vichten.lu) → Formulaires*